

津津有味譚

陳存仁

生魚

(一) 生魚燙湯或蒸食，或炒魚球
魚片是很好的，功能健脾去濕，利水，
消腫。(二) 生魚治乳汁稀少，與通草
燙湯，產婦飲之有效。(三) 各種魚肉
都是苦的，生魚的腥苦中帶甘味，治療
蛾，與甘草同燙水，飲之有消炎去濕之
效。

生魚治腎炎：腰子有病，嚴重時每
使腰部足部微腫，中醫名為腎水，西醫
稱做腰炎，檢驗，便發現蛋白質。全世
界報導對此症候，並無特效藥。中藥
用附子，肉桂，對腰部有機能調整的功
力，特別是用漢防己，治療更有特長，

幸福婚姻綁腳石

若翰譯

該往探一些能夠耐心聆聽而又能使
生活增點變化的人。

飲食亦佔重要的因素，胃部並不只
是男子唯一通往心臟的途徑，婦女的亦
然。

丈夫如常，偕妻子外出晚膳，嘗嘗新
的菜式，這能有助於彌補彼此間的誤解
或食經上，依法泡製新的菜式，讓丈夫嘗
嘗。

特寵生嬌，大發脾氣，是導致夫婦
情感破裂的因素，同時每當吵嘴或討論
事情，而向對方辱罵，絮絮不休，亦是
觸發爆炸的導火線的。

做妻子的應該把事情看得開些，過
去的由它過去好了。而身為丈夫的，該
認為經常的愁眉苦臉是不對的。總之，
夫婦之間，貴平順，更應傾聽對方的
意見，切勿不進行討論。

人們對於男子或女子的觀念，是從
父母，書本上，一般的閒語，及任何學
合吸收而得的。却不理會本身的誠坦觀
念。同樣，每個婦女亦對男子有着偏差
的觀念。

這種並非自己的真正觀念，是錯誤
和有害的，同時亦是破壞夫婦感情的資
料。

專家強調已婚男女，最重要相處的
關係，夫婦之間而非普通朋友，專家又說
，最佳的方法，是把夫婦之間的感情，
保持平坦，需知道沒有一個妻子是極差
的。即長舌或苦惱。同樣，也沒有一
個男子壞透的，即是具有自私，苦悶或
是對事物毫不考慮。

任何一方發表的良好意見，均值得

恭 好 發 列 春 位 宏

我們在帝國商業銀行萬份感謝各位
顧客歷年垂顧，並望來日繼續為列
位服務。

如你現下非是帝國商業銀行的顧客
，不日請到離你處最近的分行詢問有
，本行在多朗度與溫哥華埠，專為華
分行數間，聘有華裔僱員，專為華
友服務。



CANADIAN IMPERIAL
BANK OF COMMERCE

修理水喉溝通去水喉

廿四小時應命。電話 687-6222 接洽

牛魚治水腫：民間驗方，常用牛魚
加若干藥品燙湯，作為治療水腫，用。

水腫因甚多，各種方法看視水腫的病源
而定。現在介紹四種療法如下：

(一) 水腫滿腹部，陰囊四肢皆有
浮腫現象，輕者是因缺乏營養所致，
「六八〇」

△代東
本會訂於三月四日(星期日)下午一時至五
時，在本會禮堂舉行春節聯歡會並設鷄尾酒
布菲殼統請
黃伍昆仲屆時携眷參加不勝翹企

雲埠漢升體育會全人敬約

△代東
本會館謹訂於三月四日(星期日)午後一時半舉行成立第四十八週年
紀念典禮，敬治潔茗放映粵語電影並於同日下午五時半設筵於陶陶酒家宴
會後舉行父娛晚會，助慶屆時統請各邑僑男女殼臨指示禮儀局勝榮幸

聘請教員壹名

黨近華僑公立學校，擬聘小學教員一名

，不分性別，應俱有初中中英文程度，

每天上課兩小時，由下午四時至六時，

每週上課五天，假期與西人學校相同，

薪金每月一百五十元，如有意者，請與

鄭潮積或周明都君洽詢。

電話：

潮積君 746-7722，明都君 748-8393

通訊處 275 Coronation Ave., Duncan, B.C.

業榮公司

設計：餐館土庫，油漆倣木，鋼窗鐵器

大小工程。日電話：六八四、貳九一九

夜電話：貳五四、四四八〇

陳啓鋒醫生遷新址

本醫務所原設在緬街五三五號，因不敷

應用，故定於二月壹日遷往緬街五壹五

號新址，照常應診，希備垂注，是幸

電話照舊：六八五、四〇壹七

佔價：李星電話 254-5303

承接房屋木工 油漆修改工程

宜足經驗中西厨一名

長期工，工薪從優，請來面洽，並列明

電話：WANDER INN, BOX 97,

CACHE CREEK, B.C.

日本人把漢防己製為消炎注射新藥，中
國土方，用生魚與漢防己四錢，正加皮
四錢，燙湯進飲，湯須淡飲，不可加鹽
，醫治腎臟炎初起，很有效力。中醫醫
奏效，治療時，燙一天用溫運腎陽，一
天利小便，一天使大便瀉泄，一天通達

但腎臟炎經久之後，治療決非短期所能
治此病，向來主張淡湯淡食，所以生魚
湯也不能加鹽，與近世新說不謀而合。

惠賜花園傳媒親臨款佈素車隨送高誼隆

安葬於伙士蘭墓園荷蒙宗親戚友壯誌
電話八七六、六一九一

2350 Prince Albert St.,
Vancouver 10, B.C.

胡伯浩謹啓

民治黨：執行委員馬宗尚

黃槐棠

馬昌基

黃培欣

陳軒維

胡啓明

林晉生

黃悅華

馬春生

馬振耀

李學文

鄧影錦

主委

馬宗尚

麥英甫

秘書

黃槐棠

馬昌邦

黃寬

監察

馬昌邦

黃寬

外交

陳軒維

馬昌基

財政

黃培欣

胡啓明

宣傳

馬春生

黃錫民

候補委員

馬昌邦

黃悅華

馬春生

林晉生

黃曉明

厚忠芳名

恕不贖列

未亡人

李翠蘭

孤子

德祥

媳婦

朱寶蓮

男孫

活游活洋

女孫

活活活活

△代東

△代東